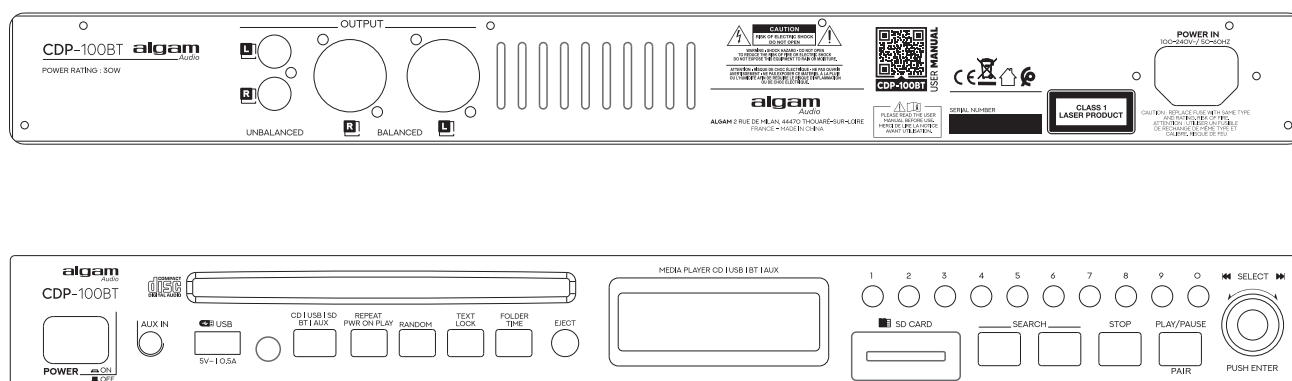


algam

Audio



CDP100-BT

LECTEUR CD/SD/BLEUETOOTH RACKABLE
RACK-MOUNTABLE CD/SD/BLEUETOOTH PLAYER

MANUEL UTILISATEUR USER MANUAL

CONSIGNES DE SÉCURITÉ	04
INSTALLATION	
UTILISATION	
MAINTENANCE/ENTRETIEN	
 PANNEAUX DE COMMANDE	 06
FACE ARRIÈRE	
FACE AVANT	
TÉLÉCOMMANDE INFRAROUGE	
 FONCTIONS	 08
SÉLECTION DU MODE DE LECTURE MÉDIA	
LECTURE DE CD AUDIO	
LECTURE DE FICHIERS MP3 SUR UN CD	
LECTURE DE FICHIERS AUDIO SUR UNE CLÉ USB	
LECTURE AUDIO DEPUIS UN APPAREIL EXTERNE	
VÉROUILLAGE DU PANNEAU	
LECTURE AU DÉMARRAGE	
 INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES	 12
CD	
APPAREILS USB	
ORDRE DE LECTURE DES FICHIERS AUDIO	
 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	 15



Merci d'avoir choisi l'un de nos appareils **Algam Audio**. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et suivre les instructions pour éviter tout risque d'endommagement de l'appareil dû à une mauvaise manipulation. Conservez ce guide de l'utilisateur pour référence ultérieure.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Avant d'utiliser votre matériel, nous vous recommandons de lire l'ensemble des instructions de ce manuel.

Les symboles illustrés ci-dessous sont des symboles acceptés internationalement pour avertir des dangers potentiels relatifs à l'utilisation d'appareils électriques. Si l'un de ces symboles est présent sur votre appareil, veuillez prendre connaissance des consignes ci-dessous :



DANGER

TENSION DANGEREUSE, RISQUE DE CHOCS ÉLECTRIQUES.

Ne pas ouvrir le produit. Pour réduire le risque de choc électrique ne pas exposer cet équipement à la pluie ou à l'humidité.



ATTENTION !

RISQUE D'INCENDIE.

Garder éloigner tous les matériaux combustibles et inflammables de l'appareil en fonctionnement.

INSTALLATION

- Déballiez et vérifiez soigneusement qu'il n'y a pas de dégâts de transport avant d'utiliser l'appareil. Ne mettez jamais en service un appareil endommagé.
- Cet appareil est destiné à une utilisation en intérieur uniquement. Utilisez-le uniquement dans un endroit sec. Exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité risquerait de provoquer un choc électrique ou un incendie.
- Ne placez pas l'appareil ou tout autre objet sur le cordon d'alimentation et assurez-vous qu'il ne soit pas pincé. Installez le cordon d'alimentation et les câbles de l'appareil de telle façon à ce que personne ne puisse marcher dessus ou souffrir d'une chute.
- Pour une protection adaptée contre les électrisations, le circuit électrique d'alimentation doit être équipé d'un fusible ou d'un disjoncteur, et d'un dispositif de protection différentiel.
- Avis concernant la déconnexion de l'alimentation : l'appareil doit être placé dans une position permettant un accès constant et sans obstruction à la prise de courant. Ainsi, en cas d'urgence, vous pouvez débrancher immédiatement la fiche d'alimentation.
- Avant de placer l'appareil, inspectez tout le matériel associé : rack, support, meuble... Tout élément d'installation manquant ou endommagé peut réduire significativement la stabilité de l'installation.
- Avant installation sur le sol, s'assurer que la surface en dessous est plate et stable.
- Un montage incorrect ou l'utilisation d'équipements de fixation inadaptés peut entraîner une installation instable et dangereuse pouvant provoquer des blessures.
- En cas d'installation dans un chariot, rack ou meuble à roulettes, déplacez précautionneusement l'équipement pour éviter d'éventuelles chutes et blessures.
- Cet équipement est destiné à un usage professionnel. L'utilisation commerciale - ou dans des lieux recevant du public - de cet équipement est sujet à des réglementations nationales de prévention des accidents. En cas de doute consulter un professionnel spécialisé pour installer le matériel.

UTILISATION

- L'appareil peut être perturbé par la présence d'appareils électriques dans son entourage proche. Cesser l'utilisation du produit et éloigner les appareils susceptibles d'être impactés.

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, physiologiques ou intellectuelles limitées ou par un manque d'expérience et / ou de connaissances, à moins d'être surveillés par une personne responsable de leur sécurité ou de recevoir des instructions de cette personne en ce qui concerne le fonctionnement de l'appareil.
- Ne laissez jamais cet appareil en marche sans surveillance.
- En cas de problèmes de fonctionnement, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil. Ne pas essayer de le réparer soi-même. Contactez votre revendeur ou faites appel à un réparateur spécialisé et agréé.
- NE JAMAIS utiliser l'appareil dans les conditions suivantes :
 - > Dans des endroits soumis à une exposition directe du soleil, ou dans des endroits poussiéreux ou sales,
 - > Dans des endroits soumis à des fortes vibrations ou des bosses,
 - > Dans des endroits où la température ambiante (ta) est supérieure à 45 ° C ou inférieure à 2 ° C.
 - > Dans les endroits exposés à une sécheresse excessive ou à une humidité excessive (conditions idéales : entre 35% et 80%).
- N'utilisez jamais l'appareil à proximité de flammes, de matières inflammables, explosives ou de surfaces chaudes. Sinon, vous courez le risque de provoquer un incendie.
- Il est important d'utiliser le câble d'alimentation secteur fourni.
- Avant de mettre en marche, assurez-vous que la tension et la fréquence de l'alimentation correspondent aux exigences de l'alimentation de l'appareil, comme indiqué dans ce manuel.
- Ne jamais couper ou manipuler le cordon d'alimentation ou la fiche. Si un cordon d'alimentation est fourni avec un fil de terre, cela est obligatoire pour garantir un fonctionnement en toute sécurité ! Risque de choc électrique mortel !
- Tenez toujours le cordon d'alimentation par la fiche. Ne tirez pas sur le cordon lui-même et ne touchez jamais le cordon d'alimentation avec les mains mouillées car cela pourrait provoquer un court-circuit ou un choc électrique.
- NE laissez PAS de liquides ou d'objets pénétrer dans l'appareil. En cas de déversement de liquide sur l'appareil, DÉBRANCHER immédiatement l'alimentation électrique de l'appareil et contacter le service après-vente.
- Vous devez vous assurer que le cordon d'alimentation ne soit jamais mouillé pendant le fonctionnement. Avant un orage et / ou un orage avec un risque de foudre, débranchez l'appareil du secteur.

ATTENTION !

RISQUE DE DÉTÉRIORATION DE L'AUDITION.



Cet appareil risque d'engendrer des niveaux sonores susceptibles de provoquer une perte permanente de l'audition. Ne pas faire fonctionner l'appareil à des niveaux de volume élevés ou inconfortables. En cas de gêne, de bourdonnements dans les oreilles ou de perte d'audition, diminuer le volume, s'éloigner de la source sonore et/ou utiliser une protection auditive adéquate.

ATTENTION !

RISQUES POUR LES ENFANTS.



Ne laissez pas l'emballage et ses éléments à des enfants. Danger d'étouffement par les films ou d'autres matériaux d'emballage. Veillez à ce que les enfants ne détachent pas de petites pièces de l'appareil. Ils pourraient avaler les pièces et s'étouffer.

Ne laissez jamais des enfants utiliser cet appareil sans surveillance.

MAINTENANCE / ENTRETIEN

- N'essayez jamais de démonter, réparer ou modifier l'appareil par vous-même. Sinon, la garantie devient nulle. Les réparations effectuées par des personnes non qualifiées peuvent entraîner des dommages ou un dysfonctionnement. Veuillez contacter le centre d'assistance technique agréé le plus proche.
- Déconnectez l'appareil du secteur avant tout entretien ou maintenance.
- Si le câble ou le cordon extérieur souple de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par un câble ou un cordon spécial provenant exclusivement du fabricant ou de son agent de maintenance.
- Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau ou dans tout autre liquide. Essuyez-le uniquement avec un chiffon légèrement humide.
- ATTENTION : Utiliser un fusible de rechange de même type et calibre.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

PILES

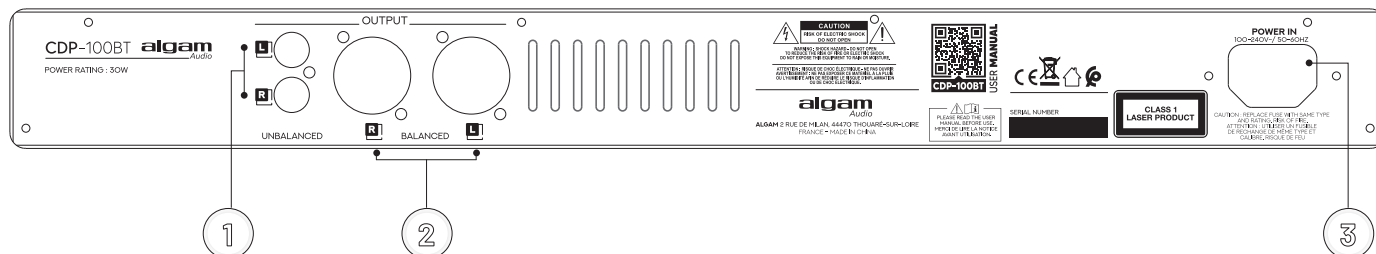
Ce produit contient des piles alcalines. **TENIR HORS DE PORTEE DES ENFANTS.**

UTILISATION

- Toujours choisir la taille et le type corrects de piles les mieux adaptés à l'utilisation prévue. Respecter les indications présentes sur l'appareil.
- Toujours insérer les piles correctement, en prêtant attention aux polarités (+ et -) marquées sur la pile et le matériel.
- Remplacer toutes les piles d'un ensemble en même temps.
- Ne pas court-circuiter, charger et/ou forcer la décharge des piles.
- Stocker les piles dans des lieux bien aérés, au sec et à température modérée.

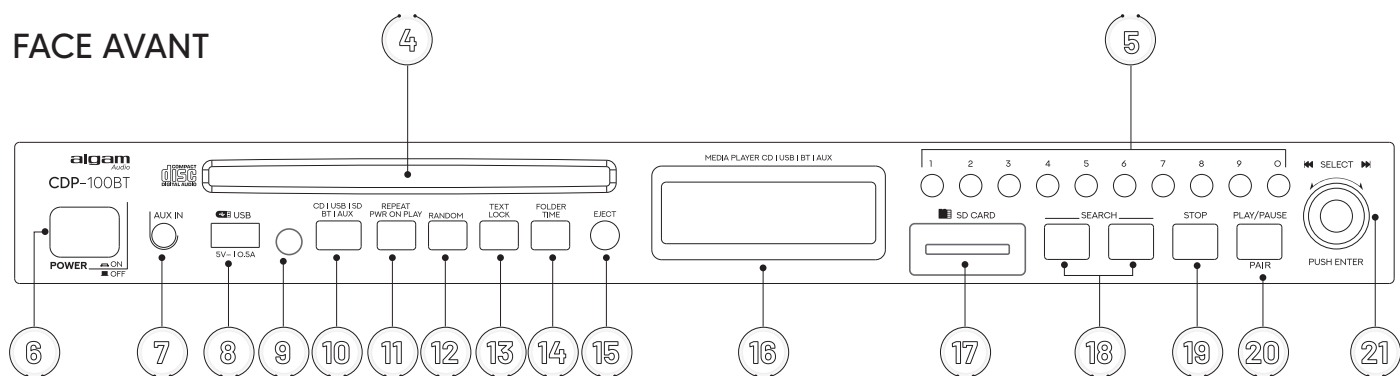
PANNEAUX DE COMMANDE

FACE ARRIÈRE



FONCTION	DESCRIPTION
1 Sorties RCA	Ces sorties transmettent les signaux audio provenant d'un CD, Bluetooth, périphérique USB ou de l'appareil connecté à l'entrée auxiliaire (Aux In). Utilisez des câbles RCA pour connecter ces sorties à des enceintes externes, un système audio, etc. Voir Installation pour plus d'informations.
2 Sorties XLR	Ces sorties transmettent les signaux audio provenant d'un CD, Bluetooth, périphérique USB et de l'appareil connecté à l'entrée auxiliaire (Aux In). Utilisez des câbles XLR pour connecter ces sorties à des enceintes externes, un système audio, etc. Voir Installation pour plus d'informations.
3 Entrée alimentation	Utilisez le câble d'alimentation fourni pour connecter cette entrée à une prise secteur. Voir Installation pour plus d'informations.

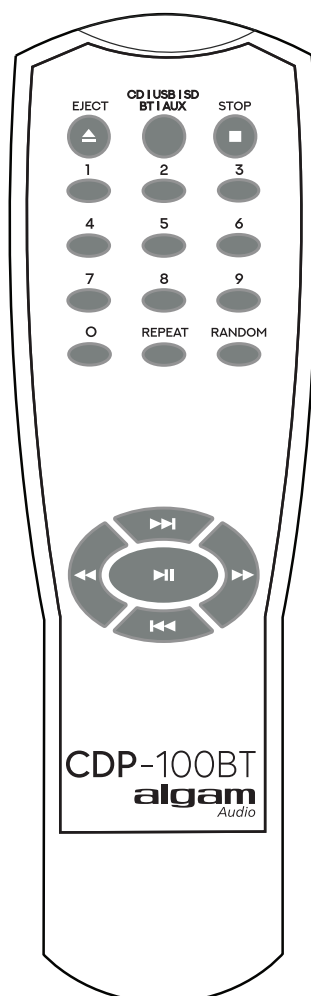
FACE AVANT



FONCTION	DESCRIPTION
4 Fente pour CD	Insérez un CD dans cette fente. Voir Fonctionnement > Lecture de CD audio pour plus d'informations.
5 Boutons numériques (0-9)	En mode CD, appuyez sur l'un de ces boutons pour sélectionner directement une piste à lire. Si le numéro de la piste comporte deux chiffres, appuyez sur les boutons successivement (par exemple, 1, puis 2 pour la piste 12). Voir Fonctionnement > Lecture de CD audio pour plus d'informations.
6 Bouton d'alimentation	Appuyez sur ce bouton pour allumer ou éteindre l'appareil. Assurez-vous que l'entrée d'alimentation est correctement connectée à une prise secteur. Ne mettez pas l'appareil hors tension pendant la lecture d'un média, car cela pourrait endommager votre support.
7 Entrée auxiliaire	Connectez un appareil externe à cette entrée à l'aide d'un câble TRS 3,5 mm. Voir Fonctions > Lecture audio depuis un appareil externe pour plus d'informations.
8 Port USB	Connectez un périphérique USB à ce port.
9 Capteur de télécommande	Pointez la télécommande vers ce capteur lors de son utilisation.
10 Bouton CD/USB/SD/AUX/BT	Appuyez sur ce bouton pour accéder à l'écran de sélection des médias. Voir Fonctions > Sélection du mode de lecture des médias pour plus d'informations.
11 Bouton Répétition (appui court)	En mode CD ou USB, appuyez sur ce bouton pour alterner entre les modes de lecture de boucle : Répéter une piste, Répéter tout, Répéter dossier (FLD) et Désactiver la répétition. Voir Fonctions > Lecture de CD audio pour plus d'informations.
11 Bouton Power-On Play (appui et maintient)	Appuyez et maintenez ce bouton enfoncé pour activer ou désactiver la fonction Power-On Play. Voir Fonctions > Power-On Play pour plus d'informations.
12 Bouton Aléatoire	En mode CD ou USB, appuyez sur ce bouton pour basculer entre le mode lecture aléatoire, le mode lecture unique et le mode lecture normale.
13 Bouton Texte (appui court)	En mode CD ou USB, appuyez sur ce bouton pour alterner l'affichage entre le nom du fichier et d'autres informations textuelles.
13 Bouton Verrouillage (appui et maintient)	Appuyez et maintenez ce bouton enfoncé pour activer ou désactiver le verrouillage du panneau. Voir Fonctions > Verrouillage du panneau pour plus d'informations.
14 Bouton Temps	En mode CD ou USB, appuyez sur ce bouton pour modifier le mode d'affichage du temps. Voir Fonctions > Lecture de CD audio pour plus d'informations.
15 Bouton Ejection	Appuyez sur ce bouton pour éjecter le CD inséré dans la fente. Pour forcer l'éjection d'un CD, éteignez l'appareil, puis maintenez le bouton Éjection enfoncé tout en rallumant l'appareil. Pour quitter le mode d'éjection forcée, éteignez l'appareil.
16 Écran d'affichage	Cet écran indique l'état actuel de l'appareil. .
17 Fente pour carte SD	Insérez une carte SD dans cette fente pour lire des fichiers audio stockés sur la carte.
18 Boutons de recherche	En mode CD ou USB, appuyez et maintenez enfoncé l'un de ces boutons pour effectuer un retour rapide ou une avance rapide. La piste défilera à une vitesse 5 fois supérieure à la lecture normale.
19 Bouton stop	Appuyez sur ce bouton pour arrêter la lecture. Pour afficher la version actuelle du firmware, maintenez le bouton Stop enfoncé tout en allumant l'appareil.
20 Bouton Lecture/Pause/Pair	Appuyez sur ce bouton pour démarrer, reprendre ou mettre en pause la lecture. Dès que l'appareil passe en mode Bluetooth (PAIR), il tente d'établir une connexion Bluetooth et le voyant indicateur s'allume en bleu fixe. Pour appairer un autre appareil, maintenez ce bouton enfoncé pour déconnecter l'appareil actuellement connecté. L'appareil tentera automatiquement de se reconnecter au dernier périphérique Bluetooth appairé.
21 Molette	Tournez cette molette pour parcourir les options affichées à l'écran. Appuyez sur la molette pour confirmer une sélection. En mode CD et USB, utilisez cette molette pour parcourir et sélectionner les pistes.

PANNEAUX DE COMMANDE

TÉLÉCOMMANDE INFRAROUGE



FONCTIONS

EJECT	Éjecte le CD du lecteur (disponible uniquement en mode Pause ou Arrêt).
CD USB SD BT AUX	Permet de sélectionner la source de lecture : CD/USB/SD/AUX/BT. Appuyez plusieurs fois pour faire défiler les options.
STOP ■	Arrête complètement la lecture en cours.
TOUCHES NUMÉRIQUES (0-9)	Permettent de sélectionner directement un numéro de piste en mode CD. Pour une piste à deux chiffres, appuyez sur les chiffres successivement (ex. : 1 puis 2 pour la piste 12).
	Active les différents modes de répétition :
REPEAT	➤ Repeat One : répète la piste en cours. ➤ Repeat All : répète toutes les pistes. ➤ Repeat FLD : répète les pistes du dossier (USB uniquement). ➤ Repeat Off : désactive la répétition.
	Active les modes de lecture aléatoire :
RANDOMN	➤ Random : lecture aléatoire des pistes (jusqu'à 256). ➤ Single : lecture d'une seule piste puis arrêt. ➤ Normal : lecture continue des pistes dans l'ordre.
▶▶	Passe immédiatement à la piste suivante.
▶▶▶	Maintenir pour avancer rapidement dans la piste en cours
◀◀	Revient à la piste précédente.
◀◀◀	Maintenir pour revenir rapidement en arrière dans la piste
▶ 	Lance ou met en pause la lecture du média en cours

FONCTIONS

SÉLECTION DU MODE DE LECTURE MÉDIA

Pour sélectionner le type de média que vous souhaitez lire :

Appuyez sur le bouton **CD/USB/SD/AUX/BT**  pour faire défiler les options disponibles.

- CD : CD audio, CD-DA, CD-ROM ou CD MP3 contenant des fichiers audio (CD-R) (voir LECTURE DE CD AUDIO)
- USB : Périphérique USB (voir LECTURE DE FICHIERS AUDIO DEPUIS UNE CLÉ USB)
- SD : Carte SD contenant des fichiers audios
- Aux : Appareil connecté à l'entrée Aux In. (voir LECTURE AUDIO DEPUIS UN APPAREIL EXTERNE)
- BT : Appareil connecté en Bluetooth via l'antenne Bluetooth.

FONCTIONS

LECTURE DE CD AUDIO

Pour lire des CD audio :

- Si l'appareil est éteint, appuyez sur le bouton **POWER** (6) pour l'allumer. Important : N'insérez pas de CD lorsque l'appareil est éteint. Cela pourrait l'endommager.
- Insérez un CD dans la fente prévue à cet effet. (Tenez le CD par les bords sans toucher la surface enregistrée. Faites attention à ne pas vous coincer les doigts lorsque le disque est aspiré dans l'appareil.)

Sélectionnez CD comme type de média (voir SÉLECTION DU MODE DE LECTURE MÉDIA). Le CD commencera automatiquement à être lu si le mode Power-On Play est activé.

En mode CD, vous pouvez effectuer les opérations suivantes :

- Pour démarrer, reprendre ou mettre en pause la lecture, appuyez sur le bouton **PLAY/PAUSE/PAIR** (20).
- Pour arrêter la lecture, appuyez sur le bouton **STOP** (19).
- Pour revenir en arrière ou avancer rapidement dans la piste, maintenez l'un des boutons **SEARCH** (18) enfoncé. La piste défilera à une vitesse 5 fois supérieure à la vitesse de lecture normale. Relâchez le bouton pour reprendre la lecture.
- Pour passer directement à une piste :
 - En mode Lecture ou Pause, appuyez sur l'un des boutons numériques (0-9) pour saisir le numéro de piste souhaité. Si le numéro comporte deux chiffres, appuyez sur les boutons successivement (ex. : 1 puis 2 pour la piste 12). Vous pouvez également tourner la molette (21) pour sélectionner une piste, puis appuyer sur la molette pour la lancer. Remarque : En mode Arrêt, les boutons numériques et la molette (21) ne permettent pas de sélectionner de piste.
 - Si une piste était en pause, appuyez sur **PLAY/PAUSE/PAIR** (20) après le chargement de la piste pour lancer la lecture. Si une piste était déjà en lecture avant la sélection, la nouvelle piste sera lue immédiatement.
- Pour choisir un mode de répétition, appuyez sur le bouton **REPEAT** (11). Celui-ci fait défiler les modes suivants :
 - Repeat One (répétition d'une seule piste en boucle)
 - Repeat All (répétition de toutes les pistes)
 - Repeat FLD (répétition des pistes dans le dossier sélectionné)
 - Repeat Off (désactive la répétition)
- Pour choisir un mode de lecture, appuyez sur le bouton **RANDOM** (12). Celui-ci fait défiler les modes suivants :
 - Random (lecture aléatoire des pistes, jusqu'à 256)
 - Single (lecture de la piste en cours, puis arrêt)
 - Normal (lecture continue du CD à partir de la piste actuelle jusqu'à la fin)
- Pour modifier le mode d'affichage du temps, appuyez sur le bouton **TIME** (14). Celui-ci fait défiler les options suivantes :
 - Elapsed (E) : temps écoulé de la piste en cours
 - Remaining (R) : temps restant de la piste en cours
 - Total Remaining (T) : temps restant total pour toutes les pistes restantes (applicable uniquement aux CD)
- Pour éjecter un CD, appuyez sur le bouton Eject lorsque l'appareil est en mode Arrêt ou Pause. « Ejecting » s'affiche à l'écran pendant l'éjection. « No Disc » s'affiche lorsqu'il n'y a aucun disque dans la fente. Lors de la mise sous tension de l'appareil, maintenez le bouton Eject enfoncé pour activer le mode d'éjection forcée.

FONCTIONS

LECTURE DE FICHIERS MP3 SUR UN CD

Pour lire des fichiers MP3 à partir d'un CD :

- Si l'appareil est éteint, appuyez sur le bouton **POWER** (6) pour l'allumer. Important : N'insérez pas de CD lorsque l'appareil est éteint. Cela pourrait l'endommager.
- Effectuez l'une des actions suivantes :
 - Insérez un CD dans la fente prévue à cet effet. (Tenez le CD par les bords sans toucher la surface enregistrée. Faites attention à ne pas vous coincer les doigts lorsque le disque est aspiré dans l'appareil.)
 - Sélectionnez CD comme type de média (voir SÉLECTION DU MODE DE LECTURE MÉDIA).
 - Sélectionnez un fichier audio :
 - Pour naviguer parmi les fichiers audio, tournez la molette (21) située sur l'appareil .
 - Pour accéder à un dossier, maintenez le bouton **FOLDER/TIME** (14) enfoncé pendant 3 secondes, puis tournez la molette pour sélectionner un dossier. Appuyez sur la molette pour entrer dans le dossier, faites défiler les pistes avec la molette, puis appuyez à nouveau pour valider la piste. Appuyez ensuite sur **PLAY/PAUSE/PAIR** (20) pour lancer la lecture. Remarque : Si aucune piste n'est sélectionnée après quelques secondes dans un dossier, l'appareil quittera automatiquement le dossier et reviendra à la piste ou au dossier précédemment sélectionné.
 - Pour quitter un dossier, appuyez sur le bouton **O** (Retour) de l'appareil, puis sélectionnez un nouveau dossier à ouvrir.

En mode CD, vous pouvez effectuer les opérations suivantes :

- Pour démarrer, reprendre ou mettre en pause la lecture, appuyez sur le bouton **PLAY/PAUSE/PAIR** (20).
- Pour arrêter la lecture, appuyez sur le bouton **STOP** (19).
- Pour revenir en arrière ou avancer rapidement dans la piste, maintenez l'un des boutons **SEARCH** (18) enfoncé. La piste défilera à une vitesse 5 fois supérieure à la vitesse de lecture normale. Relâchez le bouton pour reprendre la lecture.
- Pour choisir un mode de répétition, appuyez sur le bouton **REPEAT** (11). Celui-ci fait défiler les modes suivants :
 - Repeat One (répétition d'une seule piste en boucle)
 - Repeat All (répétition de toutes les pistes)
 - Repeat FLD (répétition des pistes dans le dossier sélectionné)
 - Repeat Off (désactive la répétition)
- Pour choisir un mode de lecture, appuyez sur le bouton **RANDOM** (12). Celui-ci fait défiler les modes suivants :
 - Random (lecture aléatoire des pistes, jusqu'à 256)
 - Single (lecture de la piste en cours, puis arrêt)
 - Normal (lecture continue du CD à partir de la piste actuelle jusqu'à la fin)
- Pour modifier le mode d'affichage du temps, appuyez sur le bouton **TIME** (14). Celui-ci fait défiler les options suivantes :
 - Elapsed (E) : temps écoulé de la piste en cours
 - Remaining (R) : temps restant de la piste en cours
 - Total Remaining (T) : temps restant total pour toutes les pistes restantes (applicable uniquement aux CD)
- Pour éjecter un CD, appuyez sur le bouton Eject lorsque l'appareil est en mode Arrêt ou Pause. « Ejecting » s'affiche à l'écran pendant l'éjection. « No Disc » s'affiche lorsqu'il n'y a aucun disque dans la fente. Lors de la mise sous tension de l'appareil, maintenez le bouton Eject enfoncé pour activer le mode d'éjection forcée.

FONCTIONS

LECTURE DE FICHIERS AUDIO SUR UNE CLÉ USB

Pour lire des fichiers audio sur une clé USB :

- Si l'appareil est éteint, appuyez sur le bouton **POWER** (8) pour l'allumer.
- Connectez votre appareil USB (classe de stockage de masse) au port USB.
- Sélectionnez USB comme mode de lecture désiré (voir "SÉLECTION DU MODE DE LECTURE DES MÉDIAS").
 - Sélectionnez un fichier audio :
 - Pour naviguer parmi les fichiers audio, tournez la molette (21) située sur l'appareil.
 - Pour accéder à un dossier, maintenez le bouton **FOLDER/TIME** (14) enfoncé pendant 3 secondes, puis tournez la molette pour sélectionner un dossier. Appuyez sur la molette pour entrer dans le dossier, faites défiler les pistes avec la molette, puis appuyez à nouveau pour valider la piste. Appuyez ensuite sur **PLAY/PAUSE/PAIR** (20) pour lancer la lecture. Remarque : Si aucune piste n'est sélectionnée après quelques secondes dans un dossier, l'appareil quittera automatiquement le dossier et reviendra à la piste ou au dossier précédemment sélectionné.
 - Pour quitter un dossier, appuyez sur le bouton **O** (Retour) de l'appareil, puis sélectionnez un nouveau dossier à ouvrir.

En mode USB, vous pouvez effectuer l'une des opérations suivantes : •

- Pour démarrer, reprendre ou mettre en pause la lecture, appuyez sur le bouton **PLAY/PAUSE/PAIR** (20).
- Pour arrêter la lecture, appuyez sur le bouton **STOP** (19).
- Pour revenir en arrière ou avancer rapidement dans la piste, maintenez l'un des boutons **SEARCH** (18) enfoncé. La piste défilera à une vitesse 5 fois supérieure à la vitesse de lecture normale. Relâchez le bouton pour reprendre la lecture.
- Pour changer le mode d'affichage, appuyez sur le bouton **FOLDER/TIME** (14).
- Pour afficher différentes informations sur le morceau dans l'écran, appuyez sur le bouton **TEXT** (13). Il fera défiler le nom du fichier et autres informations textuelles.
- Pour choisir un mode de répétition, appuyez sur le bouton **REPEAT** (11). Celui-ci fait défiler les modes suivants :
 - Repeat One (répétition d'une seule piste en boucle)
 - Repeat All (répétition de toutes les pistes)
 - Repeat FLD (répétition des pistes dans le dossier sélectionné)
 - Repeat Off (désactive la répétition)
- Pour modifier le mode d'affichage du temps, appuyez sur le bouton **TIME** (14). Celui-ci fait défiler les options suivantes :
 - Elapsed (E) : temps écoulé de la piste en cours
 - Remaining (R) : temps restant de la piste en cours
- Pour retirer un appareil USB, retirez-le doucement du port USB lorsqu'il n'est pas en lecture. (Retirer un appareil USB pendant la lecture peut l'endommager.)

FONCTIONS

LECTURE AUDIO DEPUIS UN APPAREIL EXTERNE

Pour lire de l'audio depuis un appareil externe (par exemple, smartphone, ordinateur, lecteur de musique portable, etc.) connecté à l'entrée Aux :

- ▶ Si l'appareil est éteint, appuyez sur le bouton **POWER** (6) pour l'allumer.
- ▶ Connectez la sortie stéréo/casque 1/8" (3,5 mm) de votre appareil externe à l'entrée **AUX** (7).
- ▶ Sélectionnez Aux comme type de média (voir SÉLECTION DU MODE DE LECTURE DES MÉDIAS). Si votre appareil externe est connecté, "AUX Connected" apparaîtra à l'écran. Si votre appareil externe n'est pas connecté, "AUX Disconnect" apparaîtra à l'écran.
- ▶ Pour démarrer la lecture, appuyez sur le bouton Lecture de votre appareil externe.

Important : Tous les boutons, sauf Power, CD/USB/Aux et Eject, seront verrouillés/désactivés lorsque vous êtes en mode AUX.

VERROUILLAGE DU PANNEAU

Utilisez la fonction de verrouillage du panneau pour éviter les changements accidentels de l'unité. Lorsque le verrouillage du panneau est activé, tous les boutons, à l'exception du bouton d'alimentation et du bouton Text/Lock, sont verrouillés/désactivés sur l'unité.

Pour activer ou désactiver le verrouillage du panneau, appuyez et maintenez enfoncé le bouton **TEXT/LOCK** (13).

- ▶ Lorsqu'il est activé, "P-Lock ON" apparaîtra à l'écran.
- ▶ Lorsqu'il est désactivé, "P-Lock OFF" apparaîtra à l'écran, puis disparaîtra.

LECTURE AU DÉMARRAGE

Utilisez la fonction de lecture au démarrage pour configurer l'unité afin qu'elle commence automatiquement la lecture du CD dans le lecteur.

Pour activer ou désactiver la lecture au démarrage, appuyez et maintenez enfoncé le bouton **PWR ON PLAY** (11).

- ▶ Lorsqu'il est activé, "P-OnPlay On" apparaîtra à l'écran.
- ▶ Lorsqu'il est désactivé, "P-OnPlay Off" disparaîtra de l'écran.

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

CD

Lors de la lecture de CD audio, veuillez tenir compte des éléments suivants :

- L'appareil peut lire les CD audio et les disques CD-R. Ces derniers sont généralement marqués du logo Compact Disc Digital Audio
- Ne lisez pas de disques ayant une forme non circulaire (disques en forme de cœur, disques octogonaux, etc. ou de disques réparés avec de l'adhésif ou du ruban adhésif. Ces disques peuvent endommager l'appareil
- L'appareil ne peut lire que des disques finalisés. (La finalisation est le processus qui permet de rendre les disques CD-R enregistrés lisibles sur des lecteurs compatibles.)
- En fonction du logiciel utilisé pour graver un CD (ou d'autres conditions), certains CD peuvent ne pas être lus correctement.

Lors de la lecture de CD contenant des fichiers audio, veuillez tenir compte des éléments suivants :

- Le format du logiciel d'écriture doit être ISO9660 Niveau 1.
- Vous pouvez avoir jusqu'à 300 dossiers et jusqu'à 8 niveaux de dossiers, y compris le répertoire racine.
- Vous pouvez avoir jusqu'à 300 fichiers audio. Si le CD contient plus de 300 fichiers, certains fichiers audio peuvent ne pas être lus ou apparaître correctement.
- Les noms de fichiers, de dossiers et les caractères texte peuvent comporter jusqu'à 255 caractères. Seules les lettres majuscules, minuscules, les chiffres et les symboles peuvent être affichés. Les noms de fichiers en japonais ne seront pas affichés. Les noms de fichiers qui commencent par un "." ne seront pas affichés.
- Les fichiers protégés par des droits d'auteur peuvent ne pas être lus correctement et/ou peuvent apparaître comme Fichier Inconnu.
- En fonction du logiciel utilisé pour graver un CD (ou d'autres conditions), certains fichiers peuvent ne pas être lus ou apparaître correctement.
- Lors de la lecture de fichiers audio sur un CD, l'appareil prend en charge les données de balise suivantes :
 - Balises ID3 : Version 1.x et 2.x
 - META-tags : compatibles avec les titres, artistes et noms d'albums
 - Fréquence d'échantillonnage : 48kHz
 - Débit binaire : de 32 kbps à 320 kbps
 - Format : MPEG1 Audio Layer 3
 - Extension de fichier : .mp3

Soyez prudent lors du retrait des disques de leurs boîtiers pour éviter de les rayer. Ne pliez pas et ne chauffez pas les disques. N'écrivez pas sur la surface étiquetée du disque et ne collez pas de nouvelles étiquettes dessus.

Si des empreintes digitales, de la saleté ou de la condensation sont présentes sur un disque, nettoyez-le avec un kit de nettoyage de disques commercial ou un chiffon doux et sec. Essuyez-le délicatement de l'intérieur vers l'extérieur, sans mouvement circulaire. N'utilisez pas de spray pour disques, d'agents antistatiques, de benzène, de diluants ou d'autres solvants.

Après avoir utilisé les disques, retirez-les de l'unité et rangez-les dans leurs boîtiers pour les protéger de la poussière, des rayures, de la déformation, etc. Ne stockez pas les disques dans des endroits exposés à une lumière directe du soleil pendant de longues périodes ou dans des endroits soumis à la chaleur, la poussière, l'humidité, etc.

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

APPAREILS USB

Lors de la lecture de fichiers audio sur un appareil USB, veuillez noter les points suivants :

- L'appareil ne charge pas les appareils USB connectés et ne prend pas en charge les hubs USB ou les câbles d'extension USB.
- L'appareil prend en charge les appareils USB de type "stockage de masse" ou compatibles avec MTP.
- L'appareil prend en charge uniquement les systèmes de fichiers FAT16 ou FAT32.
- Vous pouvez avoir jusqu'à 999 dossiers et jusqu'à 8 niveaux de dossiers, y compris le répertoire racine.
- Vous pouvez avoir jusqu'à 999 fichiers audio. Si l'appareil USB contient plus de 999 fichiers, certains fichiers audio peuvent ne pas être lus ou apparaître correctement.
- Les noms de fichiers, les noms de dossiers et les caractères texte peuvent comporter jusqu'à 255 caractères. Seules les lettres majuscules, minuscules, les chiffres et les symboles peuvent être affichés. Les noms de fichiers japonais ne seront pas affichés. Les noms de fichiers qui commencent par un "." ne seront pas affichés.
- Les fichiers protégés par des droits d'auteur peuvent ne pas être lus correctement et/ou peuvent apparaître comme Fichier Inconnu.

Lors de la lecture de fichiers audio sur un appareil USB, l'appareil prend en charge les données suivantes :

- Balises ID3 : Version 1.x et 2.x
- Pour les fichiers MP3 :
 - Fréquence d'échantillonnage : 48kHz
 - Débit binaire : de 32 kbps à 320 kbps
 - Format : MPEG1 Audio Layer 3
 - Extension de fichier : .mp3
- Autres formats supportés : MP3, M4A, WAV et AAC

ORDRE DE LECTURE DES FICHIERS AUDIO

Lors de la lecture de fichiers audio stockés dans plusieurs dossiers, l'ordre de lecture de chaque dossier est automatiquement défini lorsque l'unité lit les supports. Les fichiers dans chaque dossier seront lus dans le même ordre dans lequel ils ont été ajoutés aux supports. (Cet ordre peut apparaître différemment sur votre ordinateur et/ou dans votre logiciel que sur l'unité.)

La structure des dossiers détermine également l'ordre de lecture :

- Pour les fichiers audio sur un CD-R, les fichiers dans tous les dossiers du premier niveau seront lus, puis les fichiers dans tous les dossiers du deuxième niveau, et ainsi de suite.
- Pour les fichiers audio sur un appareil USB, les fichiers dans le premier dossier du premier niveau seront lus, puis les fichiers du deuxième niveau dans ce même dossier, puis les fichiers du troisième niveau dans ce même dossier, et ainsi de suite. Après avoir lu tous les fichiers dans tous les niveaux de ce premier dossier, le même processus continuera pour les fichiers dans le deuxième dossier du premier niveau.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Lecture audio via CD, USB, Bluetooth, et AUX 3.5 mm
- Lecteur CD (CD, CD-R, CD MP3)
- Lecture MP3 via USB (32-320 kbps, 48kHz)
- Écran LCD avec infos de lecture
- Accès direct aux pistes (10 touches)
- Modes de lecture CD/USB : normal, simple, aléatoire
- Formats supportés : M4A, WAV et AAC
- Répétition CD/USB : piste, tout, dossier, off
- Fonctions supplémentaires : verrouillage, Power On Play, reprise au redémarrage
- Dimensions (LxHxP) : 482 (430) x 45 x 255 mm
- Poids : 2.68 kg



Applicable dans l'Union Européenne et les autres pays européens pratiquant le tri des déchets. La présence de ce symbole sur le produit ou sur la documentation correspondante indique qu'en fin de vie, le produit ne doit pas être jeté avec les déchets normaux, afin d'éviter tout dommage à l'environnement ou aux personnes consécutive à une élimination non contrôlée des déchets.

Séparez-le des autres types de déchets et recyclez-le, afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources naturelles. Nous conseillons aux utilisateurs non professionnels de contacter le revendeur chez qui ils ont acheté le produit, ou un représentant gouvernemental local, pour plus de détails sur le lieu de collecte et la façon de recycler cet appareil dans le meilleur respect de l'environnement possible.

Nous invitons les utilisateurs professionnels à contacter leur fournisseur et à vérifier les termes et conditions de leur contrat d'achat.



Ce produit Algam Lighting est conforme aux certifications européennes en vigueur ainsi qu'aux directives européennes suivantes :

RED Directive 2014/53/EU

RoHS 2 Directive 2011/65/EU

La DECLARATION UE DE CONFORMITE est disponible sur demande à l'adresse suivante : contact@algam.net

SAFETY INSTRUCTIONS	18
INSTALLATION	
USAGE	
MAINTENANCE/SERVICE	
CONTROLS AND CONNECTIONS	20
REAR	
FRONT	
REMOTE CONTROL	
FONCTIONS	22
SELECTING THE MEDIA PLAYBACK MODE	
AUDIO CD PLAYBACK	
PLAYING MP3 FILES FROM A CD	
PLAYING AUDIO FILES FROM A USB DRIVE	
PLAYING AUDIO FROM AN EXTERNAL DEVICE	
PANEL LOCK	
POWER-ON PLAY	
ADDITIONAL INFORMATION	27
CD	
USB DEVICES	
AUDIO FILE PLAYBACK ORDER	
SPECIFICATIONS	29



Thank you for choosing one of our **Algam Audio** devices. Please read this user manual carefully and follow the instructions to avoid any risk of damaging the device due to mishandling. Keep this user guide for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS



Before using your equipment, we recommend reading all the instructions in this manual.

The symbols shown below are internationally recognized symbols used to warn about potential hazards related to the use of electrical devices. If any of these symbols are present on your device, please review the instructions below:



DANGER

DANGEROUS VOLTAGE, RISK OF ELECTRIC SHOCK.

Do not open the product. To reduce the risk of electric shock, do not expose this equipment to rain or moisture.



ATTENTION!

FIRE HAZARD.

Keep all combustible and flammable materials away from the operating equipment.

INSTALLATION

- › Unpack and carefully check for any transport damage before using the device. Never operate a damaged device.
- › This device is intended for indoor use only. Use it only in a dry location. Exposing the device to rain or moisture could cause electric shock or fire.
- › Do not place the device or any other object on the power cord and ensure it is not pinched.
- › For adequate protection against electric shock, the power supply circuit must be equipped with a fuse or circuit breaker, and a residual current device.
- › Disconnecting notice: Ensure the device is positioned for constant and unobstructed access to the power outlet. In case of emergency, you can immediately unplug the power plug.
- › Before placing the device, inspect all associated equipment: rack, stand, furniture, etc. Any missing or damaged installation component can significantly reduce stability.
- › Before installation on the floor, ensure that the surface underneath is flat and stable.
- › Improper mounting or use of inadequate fastening equipment can result in unstable and dangerous installation leading to injuries.
- › If in doubt, consult a professional for installation. Ensure that national safety regulations for the installation and use of the equipment are followed.
- › Do not install the device in direct sunlight, expose to rain, or any other liquid.

USAGE

- › The device may be affected by the presence of electrical appliances in its vicinity. Cease use of the product and move away appliances that may cause interference
- › The rubber feet of the device may stain the surface on which it rests. If necessary, use an appropriate underlay between the device's feet and the floor.
- › This device should not be used by individuals (including children) with limited physical, physiological, or intellectual capabilities, or lack of experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or receive instructions from that person regarding the operation of the device.
- › Never leave this device operating unattended.

- In case of operational issues, immediately cease using the device. Do not attempt to repair it yourself. Contact your dealer or seek assistance from an authorized repair technician.
- NEVER use the device under the following conditions:
 - > In places exposed to direct sunlight, or in dusty or dirty environments,
 - > In locations subject to strong vibrations or bumps,
 - > Where the ambient temperature (Ta) exceeds 45°C or falls below 2°C,
 - > In areas exposed to excessive dryness or humidity (ideal conditions: between 35% and 80%).
- Never operate the device near flames, flammable or explosive materials, or hot surfaces. Doing so may cause a fire.
- It is important to use the provided power cord.
- Before powering on, ensure that the voltage and frequency of the power supply match the requirements of the device as indicated in this manual.
- Never cut or manipulate the power cord or plug. If a power cord includes a grounding wire, it is mandatory for safe operation! Risk of deadly electric shock!
- Always hold the power cord by the plug. Do not pull on the cord itself and never touch the power cord with wet hands as it may cause a short circuit or electric shock.
- DO NOT allow liquids or objects to enter the device. If liquid spills onto the device, IMMEDIATELY DISCONNECT the power supply and contact customer service.
- Ensure the power cord remains dry during operation. Before a storm or lightning risk, disconnect the device from the mains power.

WARNING!

RISK OF HEARING DAMAGE.



This device can produce sound levels capable of causing permanent hearing loss. Do not operate the device at high or uncomfortable volume levels. If you experience discomfort, ringing in the ears, or hearing loss, lower the volume, move away from the sound source, and/or use appropriate hearing protection.

WARNING!

RISKS FOR CHILDREN.



Do not leave packaging and its components within reach of children. Risk of suffocation from plastic films or other packaging materials. Ensure children do not detach small parts from the device, as they could swallow them and choke.

Never allow children to use this device unsupervised.

MAINTENANCE / SERVICE

- Never attempt to dismantle, repair, or modify the device yourself. Doing so will void the warranty. Repairs by unqualified persons may result in damage or malfunction. Please contact the nearest authorized service center for assistance.
- Disconnect the device from the mains power before performing any maintenance.
- If the power cable or flexible outer cord of this device is damaged, it must be replaced with a special cable or cord available exclusively from the manufacturer or their service agent.
- Never immerse the device in water or any other liquid. Clean it only with a slightly damp cloth.
- WARNING: Use a replacement fuse of the same type and rating.

SAFETY INSTRUCTIONS

CELL BATTERIES

This product contains alkaline batteries. **KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.**

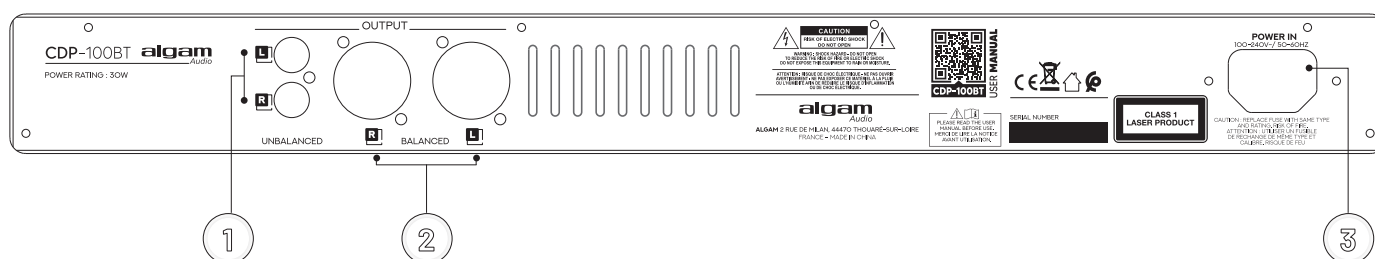
USAGE

- Always select the correct battery size and type for the intended use. Follow the instructions on the device.
- Always insert batteries correctly, paying polarities (+ and -) marked on the battery and the equipment.
- Replace all batteries in a set at the same time.
- Do not short-circuit batteries.
- Do not charge batteries.
- Do not force discharge.
- Store batteries in a well-ventilated, dry place at a moderate temperature.



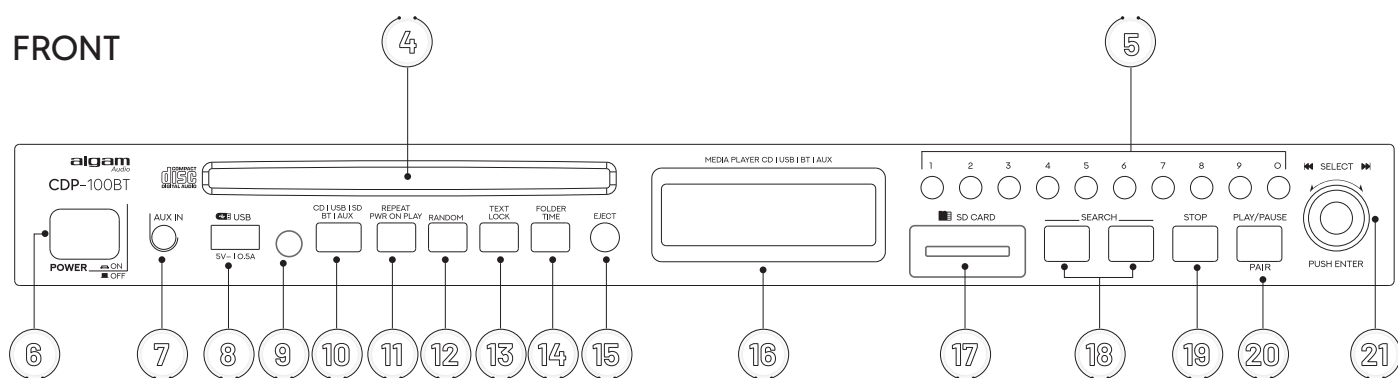
CONTROLS AND CONNECTIONS

REAR



FUNCTION	DESCRIPTION
1 RCA Outputs	These outputs transmit audio signals from a CD, Bluetooth, USB device, and the device connected to the auxiliary input (Aux In). Use RCA cables to connect these outputs to external speakers, an audio system, etc. See Installation for more details.
2 XLR Outputs	These outputs transmit audio signals from a CD, Bluetooth, USB device, and the device connected to the auxiliary input (Aux In). Use XLR cables to connect these outputs to external speakers, an audio system, etc. See Installation for more details.
3 Power Input	Use the supplied power cable to connect this input to a power outlet. See Installation for more details.

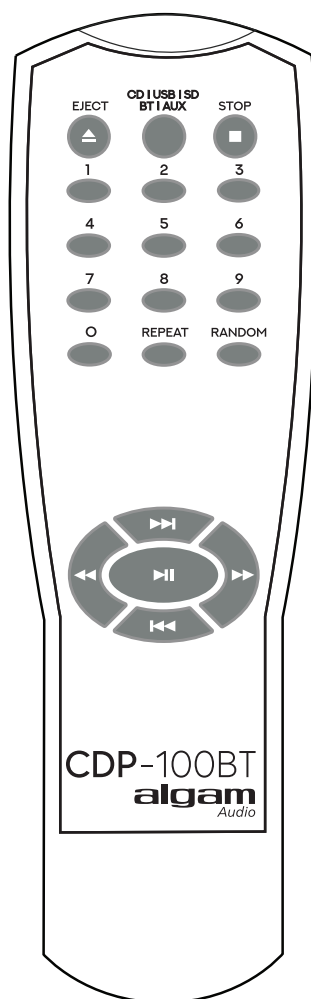
FRONT



FUNCTION	DESCRIPTION
4 CD Slot	Insert a CD into this slot. See Operating Instructions > CD Audio Playback for more details.
5 Digital Buttons (0-9)	In CD mode, press one of these buttons to directly select a track to play. If the track number consists of two digits, press the buttons sequentially (for example, press 1, then 2 for track 12). See Operating Instructions > CD Audio Playback for more details.
6 Power Button	Press this button to turn the device on or off. Make sure the power input is correctly connected to a power outlet. Do not turn off the device while playing media, as this could damage your media.
7 Auxiliary Input	Connect an external device to this input using a 3.5mm TRS cable. See Operating Instructions > Playing Audio from an External Device for more details.
8 USB Port	Connect a USB device to this port.
9 Remote Sensor	Point the remote control at this sensor when using it.
10 CD/USB/SD/AUX/BT Button	Press this button to access the media selection screen. See Functions > Selecting the Media Playback Mode for more details.
11 Repeat Button (short press)	In CD or USB mode, press this button to toggle between loop playback modes: Repeat One (repeat a track), Repeat All, Repeat Folder (FLD), and Disable Repeat. See Functions > CD Audio Playback for more details.
11 Power-On Play Button (press and hold)	Press and hold this button to activate or deactivate the Power-On Play feature. See Functions > Power-On Play for more details.
12 Random Button	In CD or USB mode, press this button to toggle between random playback mode, single track mode, and normal playback mode.
13 Text Button (short press)	In CD or USB mode, press this button to toggle the display between the file name and other text information.
13 Lock Button (press and hold)	Press and hold this button to activate or deactivate the panel lock. See Functions > Panel Lock for more details.
14 Time Button	In CD or USB mode, press this button to change the time display mode. See Functions > CD Audio Playback for more details.
15 Eject Button	Press this button to eject the CD inserted in the slot. To force the ejection of a CD, turn off the device, then press and hold the Eject button while turning the device back on. To exit forced eject mode, turn off the device.
16 Display Screen	This screen shows the current status of the device.
17 SD Card Slot	Insert an SD card into this slot to play audio files stored on the card.
18 Search Buttons	In CD or USB mode, press and hold one of these buttons for fast rewind or fast forward. The track will scroll at 5 times the normal playback speed.
19 Stop Button	Press this button to stop playback. To display the current firmware version, hold the Stop button while turning on the device.
20 Play/Pause/Pair Button	Press this button to start, resume, or pause playback. When the device switches to Bluetooth (PAIR) mode, it attempts to establish a Bluetooth connection, and the indicator light will turn solid blue. To pair another device, press and hold this button to disconnect the currently connected device. The device will automatically attempt to reconnect to the last paired Bluetooth device.
21 Knob	Turn this knob to scroll through the options displayed on the screen. Press the knob to confirm a selection. In CD and USB modes, use this knob to browse and select tracks.

CONTROLS AND CONNECTIONS

INFRARED REMOTE CONTROL



FUNCTIONS

EJECT	Ejects the CD from the player (only available in Pause or Stop mode).
CD USB SD BT AUX	Selects the playback source: CD/USB/AUX/BT. Press multiple times to cycle through the options.
STOP ■	Completely stops the current playback.
NUMERIC BUTTONS (0-9)	Allows direct selection of a track number in CD mode. For a two-digit track number, press the digits sequentially (e.g., press 1 then 2 for track 12).
REPEAT	Activates the various repeat modes: › Repeat One: repeats the current track. › Repeat All: repeats all tracks. › Repeat FLD: repeats the tracks in the folder (USB only). › Repeat Off: disables repeat.
RANDOMN	Activates random playback modes: › Random: random playback of tracks (up to 256). › Single: plays one track then stops. › Normal: continuous playback of tracks in order.
▶▶	Skips to the next track immediately.
▶▶▶▶	Press and hold to fast forward through the current track.
◀◀	Goes back to the previous track.
◀◀◀◀	Press and hold to rewind the current track.
▶ 	Starts or pauses the playback of the current media.

FUNCTIONS

SELECTING THE MEDIA PLAYBACK MODE

To select the type of media you want to play:

Press the **CD/USB/AUX/BT** button (10) to cycle through the available options.

- › CD : Audio CD, CD-DA, CD-ROM, or MP3 CD containing audio files (CD-R) (see CD Audio Playback).
- › USB : USB device (see Playing Audio Files from a USB Drive).
- › SD : SD card containing audio files
- › Aux : Device connected to the Aux In input (see Playing Audio from an External Device).
- › BT : Device connected via Bluetooth through the Bluetooth antenna.

FUNCTIONS

AUDIO CD PLAYBACK

To play audio CDs:

- ▶ If the device is off, press the **POWER** button (8) to turn it on. Important: Do not insert a CD when the device is off, as this could damage it.
- ▶ Insert a CD into the designated slot. (Hold the CD by the edges without touching the recorded surface. Be careful not to pinch your fingers when the disc is pulled into the device.)

Select CD as the media type (see Media Playback Mode Selection). The CD will start playing automatically if the Power-On Play mode is activated.

In CD mode, you can perform the following actions:

- ▶ To start, resume, or pause playback, press the **PLAY/PAUSE/PAIR** button (20).
- ▶ To stop playback, press the **STOP** button. (19).
- ▶ To skip backward or fast forward within the track, hold one of the **SEARCH** buttons (18). The track will scroll at a speed 5 times faster than normal playback speed. Release the button to resume playback.
- ▶ To jump directly to a track:
 - In Play or Pause mode, press one of the numeric buttons (0–9) to enter the desired track number. If the number has two digits, press the buttons successively (e.g., press 1 then 2 for track 12). You can also rotate the knob (21) to select a track, then press the knob (21) to start it. Note: In Stop mode, the numeric buttons and the knob do not allow track selection.
 - If a track was paused, press **PLAY/PAUSE/PAIR** (20) after the track has loaded to start playback. If a track was already playing before selection, the new track will play immediately.
- ▶ To select a repeat mode, press the **REPEAT** button (11). This cycles through the following modes:
 - Repeat One (repeat a single track in a loop)
 - Repeat All (repeat all tracks)
 - Repeat FLD (repeat tracks in the selected folder)
 - Repeat Off (disable repeat)
- ▶ To select a play mode, press the **RANDOM** button (12). This cycles through the following modes:
 - Random (play tracks randomly, up to 256)
 - Single (play the current track, then stop)
 - Normal (continuous play of the CD from the current track to the end)
- ▶ To change the time display mode, press the **TIME** button (14). This cycles through the following options:
 - Elapsed (E): elapsed time of the current track
 - Remaining (R): remaining time of the current track
 - Total Remaining (T): total remaining time for all remaining tracks (only applicable to CDs)
- ▶ To eject a CD, press the Eject button when the device is in Stop or Pause mode. "Ejecting" will appear on the screen during ejection. "No Disc" will appear when there is no disc in the slot. When powering on the device, hold the Eject button to activate forced ejection mode.

FUNCTIONS

PLAYING MP3 FILES FROM A CD

To play MP3 files from a CD:

- ▶ If the device is off, press the **POWER** button (8) to turn it on. Important: Do not insert a CD when the device is off, as this could damage it.
- ▶ Perform one of the following actions:
 - Insert a CD into the designated slot. (Hold the CD by the edges, avoiding touching the recorded surface. Be careful not to pinch your fingers when the disc is drawn into the device.)
 - Select CD as the media type (see Selecting the media playback mode).
 - Select an audio file:
 - To navigate through the audio files, turn the knob (21) located on the device.
 - To access a folder, press and hold the **FOLDER/TIME** button (14) for 3 seconds, then turn the knob to select a folder. Press the dial to enter the folder, scroll through the tracks using the dial, and press again to confirm the track. Then press **PLAY/PAUSE/PAIR** (20) to start playback. Note: If no track is selected after a few seconds within a folder, the device will automatically exit the folder and return to the previously selected track or folder.
 - To exit a folder, press the **O** (Back) button on the device, then select a new folder to open.

In CD mode, you can perform the following actions:

- ▶ To start, resume, or pause playback, press the **PLAY/PAUSE/PAIR** button (20).
- ▶ To stop playback, press the Stop **STOP** button (19).
- ▶ To rewind or fast forward within the track, press and hold one of the **SEARCH** buttons (18). The track will scroll at a speed 5 times faster than normal playback. Release the button to resume playback.
- ▶ To select a repeat mode, press the **REPEAT** button (11). This cycles through the following modes:
 - Repeat One (repeat a single track in a loop)
 - Repeat All (repeat all tracks)
 - Repeat FLD (repeat tracks in the selected folder)
 - Repeat Off (disable repeat)
- ▶ To select a play mode, press the **RANDOM** button (12). This cycles through the following modes:
 - Random (play tracks randomly, up to 256)
 - Single (play the current track, then stop)
 - Normal (continuous play of the CD from the current track to the end)
- ▶ To change the time display mode, press the **TIME** button (14). This cycles through the following options:
 - Elapsed (E): elapsed time of the current track
 - Remaining (R): remaining time of the current track
 - Total Remaining (T): total remaining time for all remaining tracks (only applicable to CDs)
- ▶ To eject a CD, press the Eject button when the device is in Stop or Pause mode. "Ejecting" will appear on the screen during ejection. "No Disc" will appear when there is no disc in the slot. When powering on the device, hold the Eject button to activate forced ejection mode.

FUNCTIONS

PLAYING AUDIO FILES FROM A USB DRIVE

To play audio files from a USB drive:

- If the device is off, press the **POWER** button (6) to turn it on.
- Connect your USB device (mass storage class) to the USB port.
- Select USB as the desired playback mode (see "SELECTING THE MEDIA PLAYBACK MODE").
 - Select an audio file:
 - To navigate through the audio files, turn the knob (21) located on the device.
 - To access a folder, press and hold the **FOLDER/TIME** button (14) for 3 seconds, then turn the knob to select a folder. Press the dial to enter the folder, scroll through the tracks using the dial, and press again to confirm the track. Then press **PLAY/PAUSE/PAIR** (20) to start playback. Note: If no track is selected after a few seconds within a folder, the device will automatically exit the folder and return to the previously selected track or folder.
 - To exit a folder, press the **0** (Back) button on the device, then select a new folder to open.

In USB mode, you can perform one of the following actions:

- To start, resume, or pause playback, press the **PLAY/PAUSE/PAIR** button (20).
- To stop playback, press the Stop **STOP** button (19).
- To rewind or fast forward within the track, press and hold one of the **SEARCH** buttons (18). The track will scroll at a speed 5 times faster than normal playback. Release the button to resume playback.
- To change the display mode, press the **FOLDER/TIME** button (14).
- To display different information about the track on the screen, press the **TEXT** button (13). It will scroll through the file name and other textual information.
- To select a repeat mode, press the **REPEAT** button (11). This cycles through the following modes:
 - Repeat One (repeat a single track in a loop)
 - Repeat All (repeat all tracks)
 - Repeat FLD (repeat tracks in the selected folder)
 - Repeat Off (disable repeat)
- To change the time display mode, press the **TIME** button (14). This cycles through the following options:
 - Elapsed (E): elapsed time of the current track
 - Remaining (R): remaining time of the current track
- To remove a USB device, gently pull it out of the USB port when it is not in use. (Removing a USB device during playback may damage it.)

FUNCTIONS

PLAYING AUDIO FROM AN EXTERNAL DEVICE

To play audio from an external device (e.g., smartphone, computer, portable music player, etc.) connected to the Aux input:

- ▶ If the device is off, press the **POWER** button (6) to turn it on.
- ▶ Connect the 1/8" (3.5 mm) stereo/headphone output of your external device to the **AUX** input (7).
- ▶ Select Aux as the media type (see "Selecting the media playback mode"). If your external device is connected, "AUX Connected" will appear on the screen. If your external device is not connected, "AUX Disconnect" will appear on the screen.
- ▶ To start playback, press the Play button on your external device.

Important: All buttons, except Power, CD/USB/Aux, and Eject, will be locked/disabled when in AUX mode.

PANEL LOCK

Use the panel lock function to prevent accidental changes to the unit. When the panel lock is activated, all buttons, except the Power button and the Text/Lock button, are locked/disabled on the unit.

To activate or deactivate the panel lock, press and hold the **TEXT/LOCK** button (13).

- ▶ When activated, "P-Lock ON" will appear on the screen.
- ▶ When deactivated, "P-Lock OFF" will appear on the screen, then disappear.

POWER-ON PLAY

Use the auto play function to configure the unit to automatically start playback of the CD in the player upon power-up.

To activate or deactivate auto play at startup, press and hold the **PWR ON PLAY** button (11).

- ▶ When activated, "P-OnPlay On" will appear on the screen.
- ▶ When deactivated, "P-OnPlay Off" will disappear from the screen.

ADDITIONAL INFORMATION

CD

When playing audio CDs, please note the following:

- ▶ The device can read audio CDs and CD-R discs. These are usually marked with the Compact Disc Digital Audio logo.
- ▶ Do not play discs with non-circular shapes (heart-shaped discs, octagonal discs, etc.) or discs that have been repaired with adhesive or tape. These discs may damage the device.
- ▶ The device can only read finalized discs. (Finalizing is the process that makes CD-R discs readable on compatible players.)
- ▶ Depending on the software used to burn a CD (or other conditions), some CDs may not be read properly.

When playing CDs containing audio files, please note the following:

- ▶ The writing software format must be ISO9660 Level 1.
- ▶ You can have up to 300 folders and up to 8 levels of folders, including the root directory.
- ▶ You can have up to 300 audio files. If the CD contains more than 300 files, some audio files may not be played or displayed correctly.
- ▶ File and folder names, as well as text characters, can be up to 255 characters. Only uppercase and lowercase letters, numbers, and symbols can be displayed. File names in Japanese will not be displayed. File names starting with a "." will not be displayed.
- ▶ Files protected by copyright may not be played correctly and/or may appear as Unknown File.
- ▶ Depending on the software used to burn a CD (or other conditions), some files may not be played or displayed correctly.
- ▶ When playing audio files from a CD, the device supports the following tag data:
 - ID3 Tags: Version 1.x and 2.x
 - META-tags: compatible with titles, artists, and album names
 - Sampling frequency: 48kHz
 - Bitrate: from 32 kbps to 320 kbps
 - Format: MPEG1 Audio Layer 3
 - File extension: .mp3

Be cautious when removing discs from their cases to avoid scratching them. Do not bend or heat the discs. Do not write on the labeled surface of the disc or stick new labels on it.

If fingerprints, dirt, or condensation are present on a disc, clean it with a commercially available disc cleaning kit or a soft, dry cloth. Gently wipe from the center to the outside, without using circular motions. Do not use disc sprays, anti-static agents, benzene, thinners, or other solvents.

After using the discs, remove them from the unit and store them in their cases to protect them from dust, scratches, warping, etc. Do not store discs in places exposed to direct sunlight for long periods or in areas subject to heat, dust, humidity, etc.

ADDITIONAL INFORMATION

USB DEVICES

When playing audio files from a USB device, please note the following:

- ▶ The device does not charge connected USB devices and does not support USB hubs or USB extension cables.
- ▶ The device supports USB devices of the "mass storage" type or those compatible with MTP (Media Transfer Protocol)
- ▶ The device only supports FAT16 or FAT32 file systems.
- ▶ You can have up to 999 folders and up to 8 levels of folders, including the root directory.
- ▶ You can have up to 999 audio files. If the USB device contains more than 999 files, some audio files may not be played or displayed correctly.
- ▶ File names, folder names, and text characters can be up to 255 characters. Only uppercase and lowercase letters, numbers, and symbols can be displayed. Japanese file names will not be displayed. File names starting with a "." will not be displayed.
- ▶ Copyright-protected files may not play correctly and/or may appear as Unknown File.

When playing audio files from a USB device, the device supports the following data:

- ID3 Tags: Version 1.x and 2.x
- For MP3 Files:
 - Sampling Frequency: 48kHz
 - Bitrate: From 32 kbps to 320 kbps
 - Format: MPEG1 Audio Layer 3
 - File Extension: .mp3
- Also supported: MP3, M4A, WAV, and AAC

AUDIO FILE PLAYBACK ORDER

When playing audio files stored in multiple folders, the playback order of each folder is automatically set when the unit reads the media. The files within each folder will be played in the same order they were added to the media. (This order may appear differently on your computer and/or in your software than on the unit.)

The folder structure also determines the playback order:

- ▶ For audio files on a CD-R, the files in all the first-level folders will be played first, followed by the files in all the second-level folders, and so on.
- ▶ For audio files on a USB device, the files in the first folder of the first level will be played, followed by the files in the second level within that same folder, then the files in the third level within the same folder, and so on. After all files are read from all levels within the first folder, the same process will continue for the files in the second folder of the first level.

SPECIFICATIONS

- › Audio Playback via CD, USB, Bluetooth, and AUX 3.5 mm
- › CD Player (supports CD, CD-R, MP3 CD)
- › MP3 Playback via USB (32-320 kbps, 48kHz)
- › LCD Display with playback information
- › Supported formats: M4A, WAV, and AAC
- › Direct Track Access (10 buttons for quick track navigation)
- › CD/USB Playback Mode: Normal, Single, Random
- › CD/USB Repeat Modes: Track, All, Folder, Off
- › Additional Features: Locking function, Power On Play, Resume Playback on Restart
- › Dimensions (LxHxD) : 482 (430) x 45 x 255 mm
- › Weight : 2.68 kg



This product is subject to the European Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE) in its currently valid version.

Do not dispose with your normal household waste.

Dispose of this device through an approved waste disposal arm or through your local waste facility. When discarding the device, comply with the rules and regulations that apply in your country. If in doubt, consult your local waste disposal facility.



This Algam Lighting product is compliant to all required UE certifications and conformed to following standard and UE directives:

RED Directive 2014/53/EU

RoHS 2 Directive 2011/65/EU

The UE DECLARATION OF CONFORMITY is available, if you need it, please just ask for it at : contact@algam.net



NOTES

[illegible]

[illegible]

algam

Audio

Tous droits réservés. Aucun extrait de ce manuel ne peut être reproduit, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, sans permission écrite de la société ALGAM.

All rights reserved. No part of this manual may be reproduced, in any form or by any means, without the prior written permission of ALGAM.

ALGAM
2 Rue de Milan, 44470 Thouaré-sur-Loire, FRANCE

